

SWEPAC

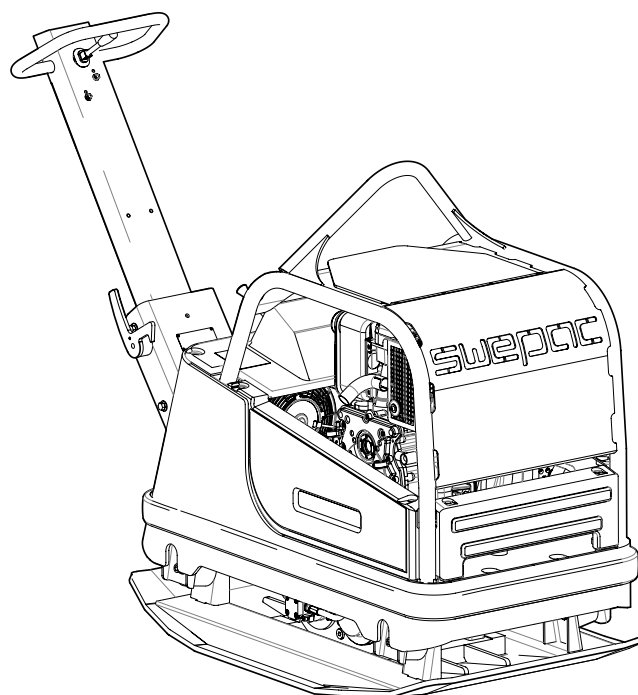
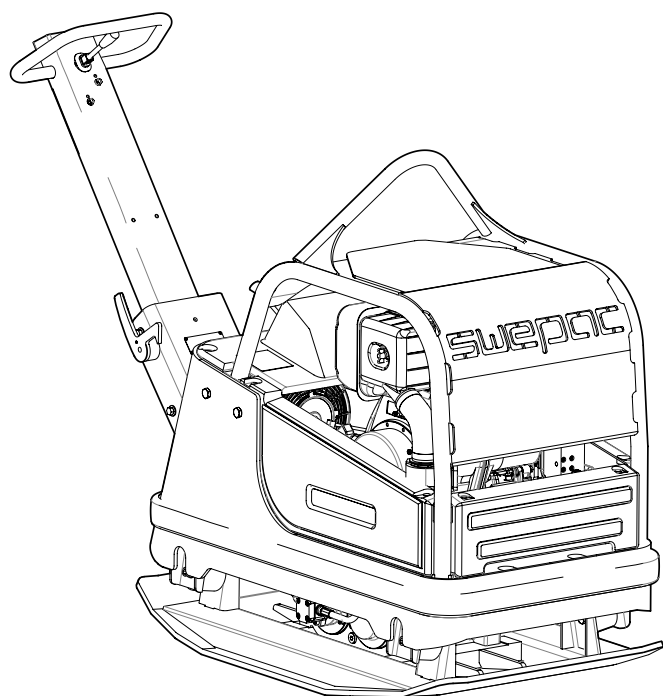
FB 430

FB 450

FB 500

FB 510

HASZNÁLATI UTASÍTÁS - FORDÍTÁS



HASZNÁLAT

SWEPAC FB430 / FB 450 / FB500 / FB 510

Az alapozás alatti ballasztanyag tömörítésére, például útépítéseknél, árkok ásásánál használható. Mivel képes az előre- és hátramenetre, ennek következtében a gép rendkívül alkalmas a szűk helyeken való tömörítési munkák elvégzésére, a nagy felületet tömörítő gépek kiegészítőjeként. A korlátlanul változtatható fordulatszám-szabályozásnak köszönhetően a gép nagy pontossággal mozgatható, és mozgítás nélkül is végezhető vele tömörítés.

TARTALOMJEGYZÉK

HASZNÁLAT	3
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	4
SZABVÁNYOK	4
JELMAGYARÁZAT.....	5
MŰSZAKI ADATOK	6
MŰKÖDÉSI MÓD	6
MŰSZAKI LEÍRÁS	7
NAPI ELLENŐRZÉS	8; 9
INDÍTÁS ELŐTT.....	10
INDÍTÁS, Yanmar	10
LEÁLLÍTÁS.....	10
INDÍTÁS ELŐTT.....	11
INDÍTÁS, Hatz	11
LEÁLLÍTÁS.....	11
KEZELÉSI UTASÍTÁSOK	12
SZÁLLÍTÁS	12
SZÍJFESZESSÉG / SZÍJ CSERÉJE.....	13; 14
HIDRAULIKUS NYOMÁS	
MÉRÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA FB 450 / FB 510.....	15
HIDRAULIKUS DIAGRAM 450 / FB 510.....	16
HIDRAULIKUS NYOMÁS	
MÉRÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA FB 430 / FB 500.....	17
HIDRAULIKUS DIAGRAM 430 / FB 500.....	17
TÖMÖRÍTÉSI JELZŐMŰSZER (SCI).....	18
EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT.....	19

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A gép használata előtt a kezelőt tájékoztatni kell a gyártó biztonsági előírásairól és a gép használati utasításáról.
- A gépet kizárólagosan kültéri használatra tervezték.
- Védő- és biztonsági felszerelés hiányában, vagy ha a védő- és biztonsági felszerelés nem megfelelően funkcionál, a gépet nem lehet használni.
- Járó motor esetében a kezelő nem hagyhatja felügyelet nélkül a gépet. Ha a vibrációs egység csatlakoztatva van, akkor az indítás(start)/megállítás(stop) gombokkal és az irányítókar segítségével a kezelő képes kontrollálni a gép mozgását. A gépet kizárólag képzett kezelő működtetheti.
- Karbantartást vagy egyéb beavatkozást csakis a motor ki-kapcsolt állapotában lehet végezni.
- Üzemanyag betöltése előtt kapcsolja ki a motort. Kerülje el az üzemanyag kiömlését, ha ez mégis megtörtént, akkor azonnal törölje le a gépet. Csak megfelelő szellőzéssel ellátott helyen töltsse be az üzemanyagot.
- Ne nyúljon a motor forró részeihez, például a hangtompítóhoz.
- A gép megemelése előtt ellenőrizze, hogy az emeléshez használandó eszköz és annak rögzítése nem sérült, valamint a talpaljon elhelyezkedő gumi rezgécscsillapítók kellőképpen rögzítettek és sérülésmentesek.
- A gép kizárólag üres üzemanyagtartállyal és zárt üzemanyagcsappal szállítható és tárolható.
- Ha parkolni kíván a géppel, bizonyosodjon meg róla, hogy az nem dől meg túlságosan. A gép több, mint 20°-os dőlésszögű lejtőn vagy emelkedőn nem használható.
- A gépet kezelő személy részére kötelező a fülvédő használata.
- A gépet kezelő személynek kell gondoskodni arról, hogy a gép közvetlen közelében illetéktelen személy ne tartózkodjon.
- Mindig hordjon személyi védőfelszerelést: ellenálló csúszásmentes cipőt, fülvédőt és megfelelő szemüveget.
- A gép nem használható olyan környezetben, ahol tűz vagy robbanás veszélye áll fenn.
- Soha ne használja a gépet, ha fáradt, vagy alkoholos befolyásoltság alatt van, vagy olyan gyógyszert szed, mely befolyásolja a látását, az ítéző- vagy koordinációs képességét.
- Soha ne használja a gépet, ha az eredeti konstrukcióját bármilyen módon megváltoztatták.

SZABVÁNYOK

Zajszint

A mérést az EN 500-4 jelű szabvány 1:1998 jelű változatának a C mellékletében foglaltakkal összhangban végezték el.

A mérések 95%-ban $\pm 0,5$ dB (A) mérési bizonytalanság merül fel.

A 2000/14/EC irányelvének VI. számú mellékletében foglalt feltételekkel összhangban a következő értékek mérhetőek:

	FB 430	FB 450	FB 500	FB 510
A hangnyomás szintje a kezelő fülénél mérve, L _{pA}	93 dB (A)	93 dB (A)	93 dB (A)	93 dB (A)
Engedélyezett hangteljesítményszint, L _{WA}	108 dB (A)	108 dB (A)	108 dB (A)	108 dB (A)
Garantált hangteljesítményszint, L _{WA}	108 dB (A)	108 dB (A)	108 dB (A)	108 dB (A)

Amennyiben a hangnyomásszint a kezelő fülénél mérve túllépi a 80 dB (A) mértéket, akkor a gép üzemeltetésének időtartama alatt kötelező a fülvédő használata!

Kézre és karra ható vibráció

A vibrációs gyorsulás mérést az ISO 5349. számú szabványban foglaltaknak megfelelően, működés közben, makadám felületen végezték el. A mérési értékeket az általános használat melletti maximális napi kitettségre számították át. A vibrációval kapcsolatos további információkért kérjük, tanulmányozza át a Svéd Munkavédelmi Hatóság 2005. július elsejétől érvényben lévő AFS 2005:15 számú szabályzatát.

A mérési bizonytalanság $\pm 0,3$ m/s² a mérések 95%-ban

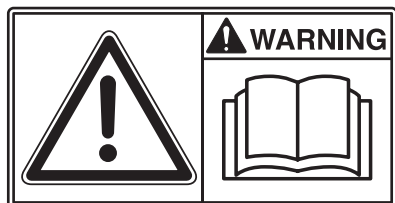
	FB 430	FB 450	FB 500	FB 510
Kézre és karra ható vibráció, m/s ²	2,9	2,6	2,9	2,6
A maximális napi kitettségi idő	5,95 óra	7,4 óra	5,95 óra	7,4 óra

Károsanyag-kibocsátás

A FB 430 / FB 450 / FB 500 / FB 510 modellek megfelelnek a károsanyag-kibocsátásra vonatkozó követelményeknek az US-EPA 2. szakasszal összhangban.

JELMAGYARÁZAT

Figyelmeztető jelzések



A gép biztonságos kezelése érdekében figyelmesen olvassa el a használati utasítást és a benne szereplő biztonsági utasításokat. A használati utasítás legyen mindig könnyen hozzáférhető helyen.



Motor, hangtompító: az égési sérülések és egyéb kellemetlenségek elkerülése végett ne nyúljon a járó motor forró részeihez, vagy ha a gép éppen használatban volt.



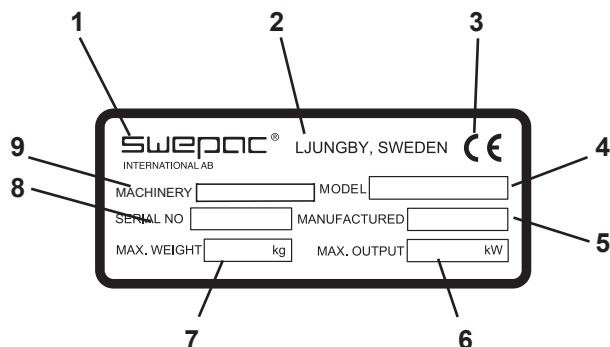
Kizárólag FB 430 és FB 500

Szíjhajtás: A gép működése alatt ne nyúljon kézzel a szíjhajtáshoz, tartson távol mindenféle eszközt és egyéb tárgyat az ékszíjtól a balesetek és károk megelőzése érdekében. A biztonsági utasításokat a használati utasításban találja meg.



Mivel a kezelő fülénél mérve a hangnyomásszint meghaladja a 80 dB (A) mértéket, a halláskárosodás megelőzésének érdekében a gép üzemeltetése során a fülvédő használata kötelező.

A GÉP ADATTÁBLÁJA



1. Gyártó
2. Hely, a gyártási ország.
3. CE jelzés.
4. Modell neve.
5. Gyártási év.
6. Maximális motorteljesítmény.
7. Maximális súly.
8. Sorozatszám.
9. A gép típusa

MŰSZAKI ADATOK

FB 430

Nettó súly	430 kg
Talpalj, szé x h	700 x 1080 mm
Sebesség	kb. 25 m/perc
Engedélyezett dőlésszög	20°
Centrifugális erő	66 000 N
Vibrációs frekvencia	70 Hz
Meghajtó motor	Yanmar L 100N
Motorteljesítmény	7 kW
Motor fordulatszám (RPM)	3000 fordulat/perc (RPM)
Üzemanyagtartály űrtartalma	5,5 liter
Üzemanyag típusa	Dízel
Hidraulikaolaj mennyisége	1,6 liter
Akkumulátor-kapacitás	40 Ah
Generátor teljesítménye	180 W (15 A)

FB 450

Nettó súly	445 kg
Talpalj, szé x h	700 x 1080 mm
Sebesség	kb. 25 m/perc
Engedélyezett dőlésszög	20°
Centrifugális erő	60 000 N
Vibrációs frekvencia	72 Hz
Meghajtó motor	Yanmar L 100N
Motorteljesítmény	7 kW
Motor fordulatszám (RPM)	3000 fordulat/perc (RPM)
Üzemanyagtartály űrtartalma	5,5 liter
Üzemanyag típusa	Dízel
Hidraulikaolaj mennyisége	13 liter
Akkumulátor-kapacitás	40 Ah
Generátor teljesítménye	180 W (15 A)

FB 500

Nettó súly	490 kg
Talpalj, szé x h	700 x 1080 mm
Sebesség	kb. 25 m/perc
Engedélyezett dőlésszög	20°
Centrifugális erő	66 000 N
Vibrációs frekvencia	72 Hz
Hajtómotor	Hatz 1D50Z
Motorteljesítmény	7,5 kW
Motor fordulatszám (RPM)	3000 fordulat/perc (RPM)
Üzemanyagtartály űrtartalma	5,5 liter
Üzemanyag típusa	Dízel
Hidraulikaolaj mennyisége	1,6 liter
Akkumulátor-kapacitás	40 Ah
Generátor teljesítménye	180 W (15 A)

FB 510

Nettó súly	500 kg
Talpalj, szé x h	700 x 1080 mm
Sebesség	kb. 25 m/perc
Engedélyezett dőlésszög	20°
Centrifugális erő	66 000 N
Vibrációs frekvencia	72 Hz
Hajtómotor	Hatz 1D50Z
Motorteljesítmény	7,5 kW
Motor fordulatszám (RPM)	3000 fordulat/perc (RPM)
Üzemanyagtartály űrtartalma	5,5 liter
Üzemanyag típusa	Dízel
Hidraulikaolaj mennyisége	13 liter
Akkumulátor-kapacitás	40 Ah
Generátor teljesítménye	180 W (15 A)

MŰKÖDÉSI MÓD FB 450 / FB 510

A gép egy talpaljból és a hozzá tartozó vibrációs elemből, valamint egy felső részből áll, melyet szigetelés választ el a talpaljtól. A talpalj és a felső rész közötti szigetelés négy gumi rezgéscsillapítóból áll. A felső részt, amelyre a meghajtó motor fel van szerelve, is úgy tervezték, hogy alkalmas legyen hidraulikaolaj tárolására. Az irányítókar a felső részen található, és gumi rezgéscsillapítók veszik körül. A hidraulika hajtja meg a vibrációs elemet és változtatja meg a menetirányt. A dízelmotorra felszerelt hidraulikus szivattyú látja el olajjal a vibrációs elemen található hidraulikus motort. A vibrációs elem két, a görgőscsapágyakon található tengelyből áll ellensúllyal, amelyek az ellenkező irányba forgó fogaskerekhez kapcsolódnak. Az egyik fogaskerek egy hidraulikus munkahenger segítségével forgatható a tengelyén. Ez megváltoztatja az excentrikus súlyok kölcsönös fázispozícióját és a gép haladási irányát, és a sebesség is korlátlanul változtatható. A sérüléstől egy erős védőkeret és egy védőpanel óvja meg a motort a mindennapos használat és szállítás során.

MŰKÖDÉSI MÓD FB 430 / FB 500

A gép egy talpaljból és a hozzá tartozó vibrációs elemből, valamint egy felső részből áll, melyet szigetelés választ el a talpaljtól. A talpalj és a felső rész közötti szigetelés gumi rezgéscsillapítóból áll. A hajtóerő a motortól egy ékszíjon keresztül jut a vibrációs elemhez, aminek a feszessége egy ékszíz-állító segítségével módosítható. A motor-ékszíz csigájához tartozik egy beépített centrifugális kuplung, mely segítségével a motor beindítható és üresen járatható a vibrációs elem kapcsolódása nélkül. A sérüléstől egy erős védőkeret és egy védőpanel óvja meg a motort a mindennapos használat és szállítás során.

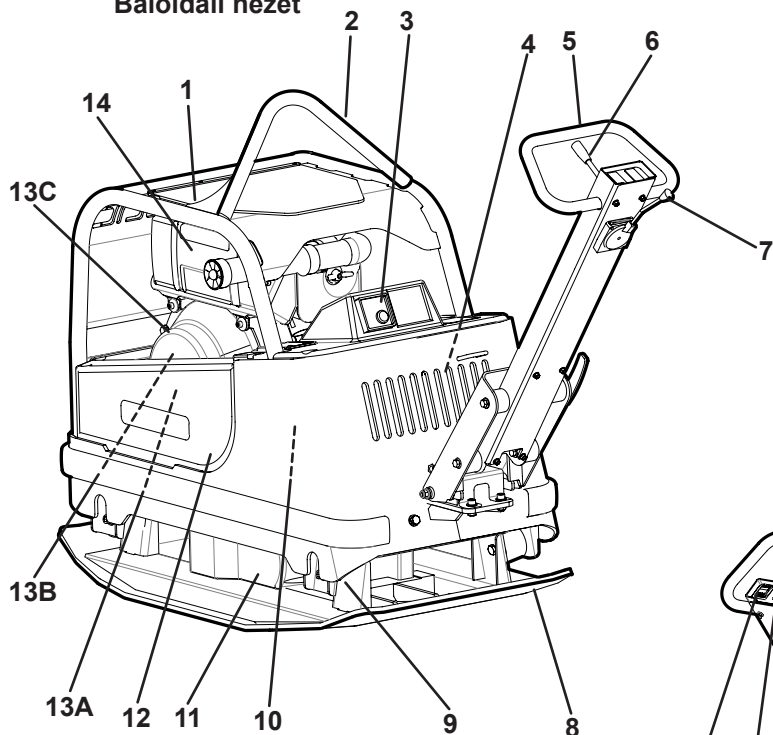
JAVASOLT ÜZEMANYAG és OLAJ TÍPUSA

Üzemanyag	Dízel
Motorolaj	SAE10W-30
Olajmennyiség, forgattyúház	1,5 liter
Motorolaj cseréje dízelmotor esetében: az első olajcsere 50 üzemóra után, majd 200 üzemóránként Az olajcserével egy időben cserélje ki a szűrőt is.	
Hidraulikaolaj típusa / mennyiség FB450 / FB510	HydraWay BIO SE 32-68.....13 liter
Hidraulikaolaj típusa / mennyiség FB500	HydraWay BIO SE 32-68.....1,65 liter
Hidraulikaolaj szűrő cseréje	3 évente
Az olaj típusa/mennyisége, vibrációs egység	
SAE10W-30	
0,5 liter	

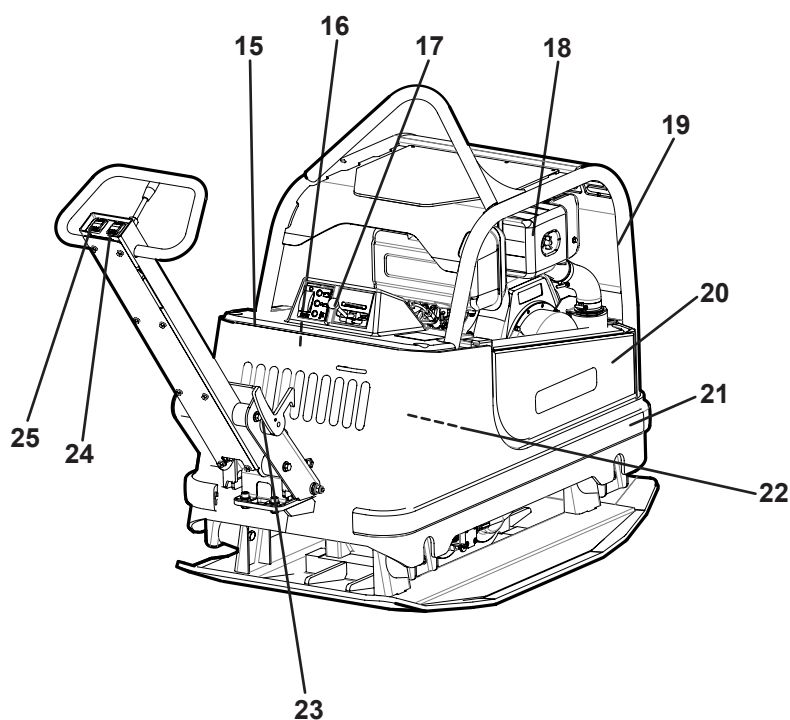
MŰSZAKI LEÍRÁS

FB 450 / FB 500 / FB 510

Baloldali nézet



Jobboldali nézet



Baloldali nézet

1. Burkolat
2. Emelőszem
3. Kezelőpanel
4. Hidraulika tartály
5. Irányítókar
6. Előre/hátra mozgást irányító egység
7. Gázkar
8. Talpalj
9. Gumi rezgéscsillapító
10. Akkumulátor
11. Vibrációs elem
12. Védőzár, baloldal
- 13A. Hidraulikus szivattyú FB450 / FB510
- 13B. Centrifugális tengelykapcsoló FB430 / FB500
- 13C. Szíj-védőelem FB430 / FB500
14. Motor

Jobboldali nézet

15. Akkumulátor-burkolat
16. Hidraulikaolaj-szűrő FB450 / FB510
17. Gázkar FB450 / FB510
18. Légszűrő
19. Védőkeret
20. Védőzár, baloldal
21. Védőelem
22. Hidraulikaolaj-hűtő FB450 / FB510
23. Rögzítő eszköz szállításhoz
24. Irányítókar melegítő kapcsolója FB450 / FB510
25. A vibrációs egység elindítására és leállítására szolgáló kapcsoló

NAPI ELLENŐRZÉS

Üzemanyag ellenőrzése

Ellenőrizze, hogy van-e üzemanyag a tartályban. Töltse után, ha szükséges.

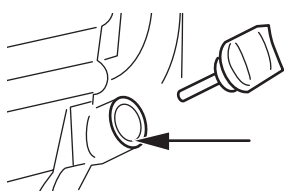
Motorolajszint ellenőrzése

Minden nap ellenőrizze az olajszintet a forgattyúházban.

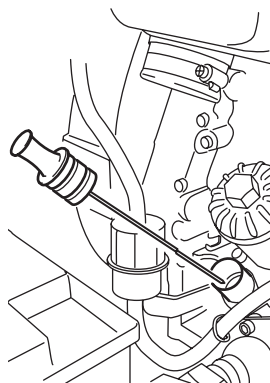
Állítsa le a motort. Állítsa a gépet sík felületre.

FB430 / FB 450: Az olaj érje el a betöltőnyílás szélét.

FB 500 / FB 510: Az olaj legfeljebb a „MAX” jelzésig tölthető.



FB 430 / FB 450



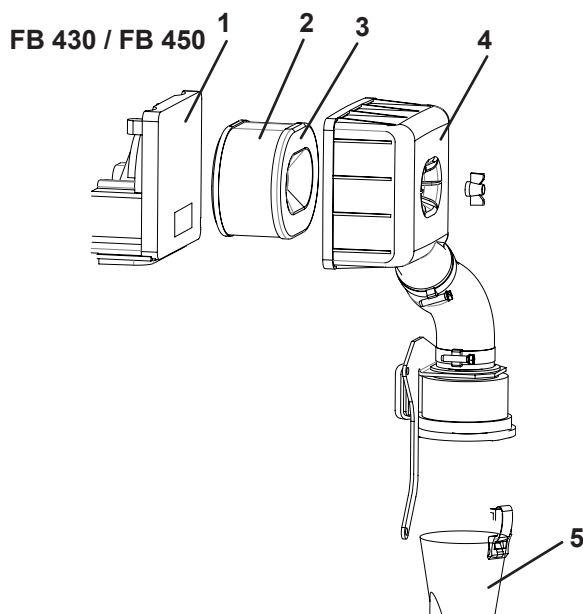
FB 500 / FB 510

Olaj/üzemanyag szivárgás

Minden nap ellenőrizze, hogy nem folyik a motorból az olaj vagy az üzemanyag. Amennyiben szivárgást észlel, a szivárgás teljes megszüntetéséig a gép nem használható.

Légszűrő ellenőrzése

A légszűrőt üzemi hetenként legalább egyszer szükséges ellenőrizni. Ha poros környezetben dolgozik, napi ellenőrzés szükséges.

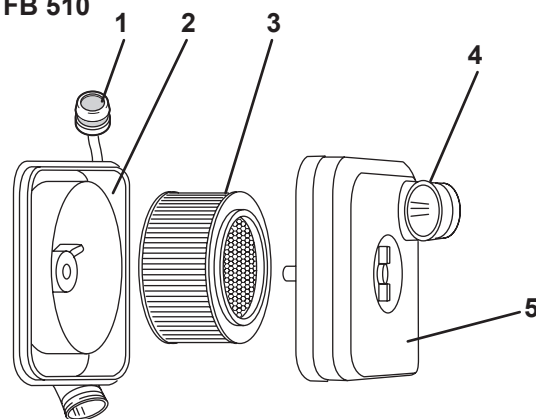


1. Szűrőlemez
2. Habosított műanyagból készült elem
3. Papír elem
4. Szűrőfedél
5. Ciklonszűrő gyűjtő

Tisztítás

1. Vegye le a habosított műanyagból készült elemet és a papír elemet, majd nézze meg, hogy nem sérültek-e meg. Cserélje ki a sérült részeket.
2. Mossa le a habosított műanyagból készült elemet magas gyulladáspontú folyadékkal és hagyja teljesen megszáradni. Merítse motorolajba és csavarja szárazra.
3. A papír elemet üsse néhányszor valamilyen kemény tárgyhoz, hogy az összegyűjtött por és törmelék kiszóródjon belőle.
4. Ellenőrizze, hogy a szűrőlemez tiszta-e. Tisztítsa meg a ciklonszűrő gyűjtőjét.

FB 500 / FB 510



1. Jelzőműszer
2. Szűrőlemez
3. Szűrő
4. Levegő beszívás ciklonszűrővel
5. Szűrőfedél

Tisztítás

Ha a motor teljes fordulatszámon működik, nyomja be a légszűrő jelzőműszerét (1). Ha benyomva marad, tisztítsa meg a szűrőt az alábbi leírás alapján. Szennyezett körülmények között előfordulhat, hogy ezt minden nap el kell végeznie.

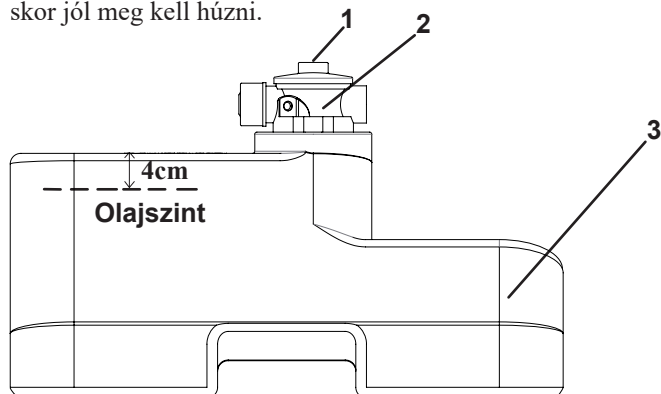
1. Lazítsa meg a szárnyas anyát a szűrősapkán (5). Ellenőrizze, hogy a porkivezető (4) nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa ki.
2. Lazítsa meg a szűrőt (3), és max. 5 bar nyomású sűrített levegővel tisztítsa ki belülről. Ezt addig végezze, amíg már nem jön ki belőle por. Cserélje ki a sérült szűrőt.
3. Ellenőrizze, hogy a szűrőház szűrőlemeze (2) tiszta-e.

Hidraulikaolaj szintellenőrzése FB 450 / FB 510

Ellenőrizze naponta a hidraulikus csatlakozásokat, hogy nincs olajfolyás vagy a vezetékek és csatlakozások nem használódtak el a működés alatt. A tartály olajsztíjének a képen látható módon kell alakulnia: a maximális szintje a tartály tetejétől számított 4 cm-re lehet. Az alábbi leírás segítségével tölts fel a hidraulikaolajat.

Vegye le az akkumulátor-burkolatot. Vegye le a tartály burkolatát (1).

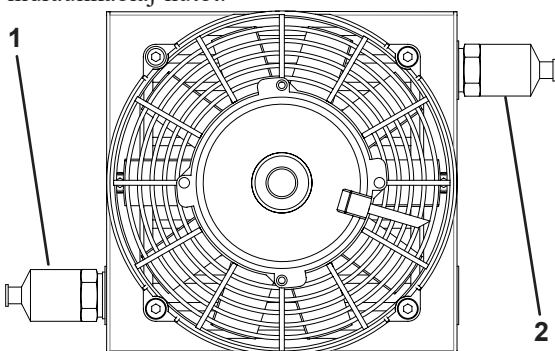
Vegye ki a szűrőt (2). Töltsön be hidraulikaolajat, helyezze vissza a szűrőt és a burkolatot. A burkolatot visszahelyezésekor jól meg kell húzni.



Hidraulikaolaj-hűtő FB 450 / FB 510

A gépen hidraulikaolaj-hűtő található. A hűtő akkor lép működésbe, amikor a hidraulikaolaj hőmérséklete eléri a +50 °C-ot. Ezt követően a hűtő szükség szerint kapcsol be. A gép leállítását követően a hűtőventilátor egy rövid ideig még működik, ez normális jelenség.

Ne feledje! Ha a hidraulikaolaj hőmérsékletének visszajelzője (az egyes gépek esetén lásd a panel képet) pirosan világít, az azt jelzi, hogy a hidraulikaolaj túlzottan felmelegedett. Ha tovább használja a gépet, akkor a tömörítési képesség romolhat. Állítsa le a gépet, és ellenőrizze a hidraulikaolaj-hűtőt.



Termosztát

1. A hidraulikaolaj hűtőventilátorának termosztátja

2. A magas olajhőmérsékletet jelző figyelmeztető fényjelzés termosztátja

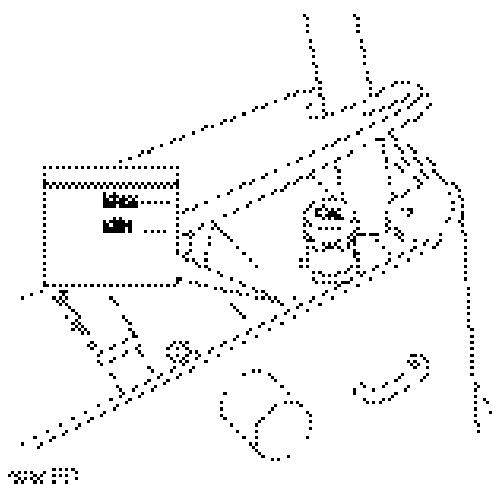
Ékszíj meghajtása FB 430 / FB 500

Rendszeresen ellenőrizze az ékszíj feszességét és állapotát. Az alábbi táblázat alapján cserélje ki a sérült ékszíjat egy újra.

A gép típusa	Az ékszíj típusa
FB 430	XPB 1322
FB 500	XPB 1242

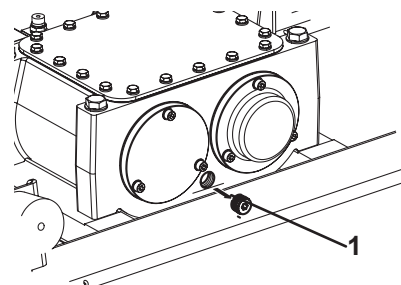
Hidraulikaolaj szintellenőrzése FB 430 / FB 500

Ellenőrizze naponta a hidraulikus csatlakozásokat, hogy nincs olajfolyás vagy a vezetékek és csatlakozások nem használódtak el a működés alatt. A tartály tetején elhelyezkedő nívópálca segítségével ellenőrizze az olajsztíjet. Az olajsztíjet a „MIN” és „MAX” jelzések között legyen. Töltsé után, ha szükséges.



Vibrációs elem

Rendszeresen ellenőrizze, hogy az olaj nem szivárogo-e. A szivárgásokat tömítéssel szüntesse meg. **Ne feledje!** Ne üzemeltesse a gépet, ha gyanítja, hogy az olaj szivárogo. **Ne feledje!** A vibrációs elem olajsztíjje 0,5 liter.

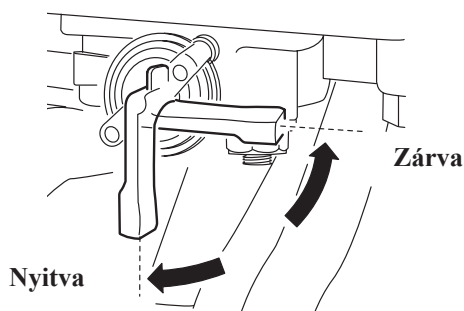


1. Leeresztő és betöltő nyílás

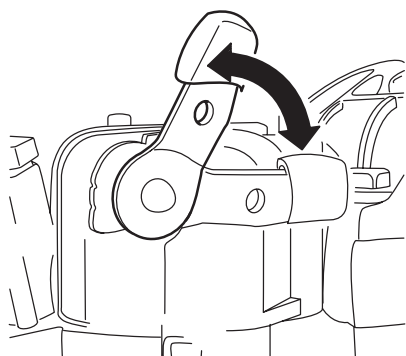
Gumi rezgéscsillapító

Ellenőrizze a gumi rezgéscsillapítók állapotát rendszeres időközönként. Cserélje ki a sérült rezgéscsillapítókat.

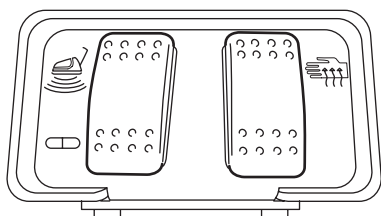
FB 430 / FB 450



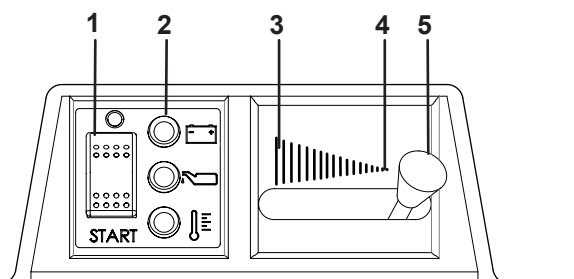
Yanmar üzemanyagcsap



Yanmar nyomásleeresztő kar



**Vibrációs teljesítmény
kapcsoló és
irányítókár melegítő**



FB 450 műszerfal gázkarral

1. Motor tápellátó kapcsoló
2. A töltést, olajnyomást és a hidraulikaolaj hőmérsékletét jelző lámpák
3. Gázkar legmagasabb pozíciója
4. Leállítási mód
5. Gázkar

INDÍTÁS ELŐTT

Lásd a Napi ellenőrzés részt a 8. oldalon

Kizárólag FB450 INDÍTÁSA

Ne feledje! A karon található vibrációs teljesítmény kapcsolónak „vibráció kikapcsolva” (piros/zöld jelzés) állapotban kell lennie. Különben a gépet nem lehet elindítani.

Nyissa ki az üzemanyag csapot.

Állítsa a gázkart (5) a legnagyobb fordulatszám állásba (3).

A tápkapcsoló gombbal (1) indítsa el a motort. Állítsa a gombot középső állásba, és ellenőrizze, hogy világít-e a töltést és olajnyomást jelző lámpa (2). Ha a tápkapcsoló gomb ebben az állásban van, akkor hangjelzés hallható. Majd nyomja a tápkapcsoló gombot lefelé (Start/indítás jelzés).

Ne feledje! Soha ne indítson az indítómotorral 10 másodpercnél hosszabb ideig. Ha a motor nem indul, az újabb indítás előtt várjon 15 másodpercet.

Nagyon hideg időben, vagy ha az akkumulátor töltöttségi szintje egyéb okok miatt alacsony, a motor indításához a nyomásleeresztő kart is használhatja a szelepházhoz csatlakoztatva. Nyomja le a kart és tartsa lenyomva, amíg a lendkerék el nem éri a maximális percenkénti fordulatszámot (RPM). Járassa a motort nagyjából 5 percig.

FB450 LEÁLLÍTÁSA

Kapcsolja ki a vibrációt. Kapcsolja a gázkart üresjáratba (5) és járassa a motort pár percig.

Nyomja a motor tápellátási kapcsolóját (1) felfelé (O jelzés).

Állítsa le a motort a gázkar leállítás (stop) állásba (4) állításával.

A nap végén

Zárja el az üzemanyagcsapot.

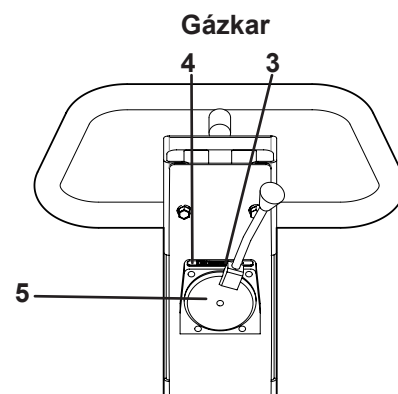
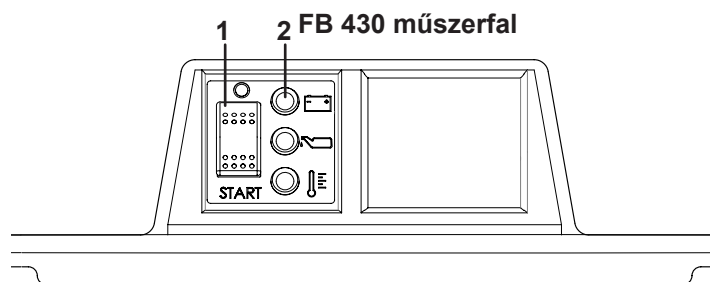
FB430 LEÁLLÍTÁSA

Nyomja a motor tápellátási kapcsolóját (1) felfelé (O jelzés).

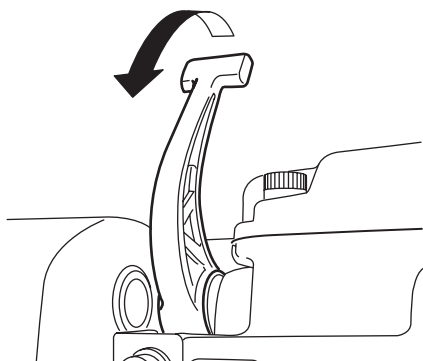
Állítsa le a motort a gázkar leállítás (stop) állásba (4) állításával.

A nap végén

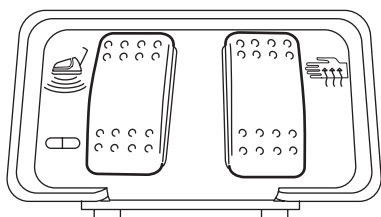
Zárja el az üzemanyagcsapot.



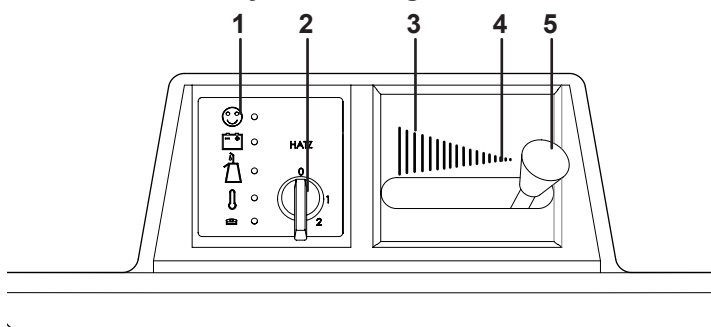
FB 500 / FB 510



Hatz nyomásleeresztő kar



Vibrációs teljesítmény kapcsoló és irányítókar melegítő



FB 510 műszerfal;

1. A motor működését, töltést, olajnyomást és a hidraulikaolaj hőmérsékletét jelző lámpák
2. Indítókulcs
3. Gázkar legmagasabb pozíciója
4. Leállítási mód
5. Gázkar

INDÍTÁS ELŐTT

Lásd a Napi ellenőrzés részt a 8. oldalon

Kizárólag FB510 INDÍTÁSA

Ne feledje! A karon található vibrációs teljesítmény kapcsolónak „vibráció kikapcsolva” (piros/zöld jelzés) állapotban kell lennie. Különben a gépet nem lehet elindítani.

Állítsa a gázkart (5) a legnagyobb fordulatszám állásba (3). Helyezze be az indítókulcsot (2) 0 állásba, és fordítsa el 1 állásba, majd ellenőrizze, hogy a töltést és olajnyomást jelző lámpák (1) világítanak-e. Ha az indítókulcs 1 állásban van, akkor hangjelzés hallható. Fordítsa az indítókulcsot 2 állásba. Amint a motor elindul, engedje el a kulcsot. Az visszatér 1 állásba és működés alatt ott is marad. A töltést és olajnyomást jelző lámpa indítást követően azonnal elalszik. A motorlámpa (1) zölden világít a motor működése közben.

Ne feledje! Soha ne indítson az indítómotorral 10 másodpercnél hosszabb ideig. Ha a motor nem indul, az újabb indítás előtt várjon 15 másodpercet.

Nagyon hideg időben, vagy ha az akkumulátor töltöttségi szintje egyéb okok miatt alacsony, a motor indításához a nyomásleeresztő kart is használhatja a szelepházhoz csatlakoztatva. Nyomja le a kart és tartsa lenyomva, amíg a lendkerék el nem éri a maximális percnkénti fordulatszámot (RPM). Járassa a motort nagyjából 5 percig.

FB510 LEÁLLÍTÁSA

Kapcsolja ki a vibrációt. Kapcsolja a gázkart üresjáratba (5) és járassa a motort pár percig.

Fordítsa az indítókulcsot 0 állásba.

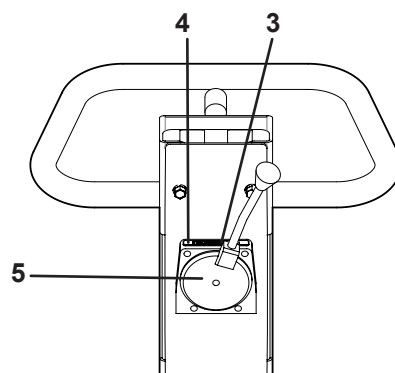
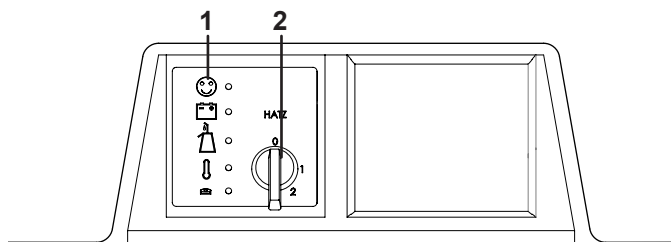
Állítsa le a motort a gázkar leállítás (stop) állásba (4) állításával.

FB500 LEÁLLÍTÁSA

Fordítsa az indítókulcsot 0 állásba.

Állítsa le a motort a gázkar leállítás (stop) állásba (4) állításával.

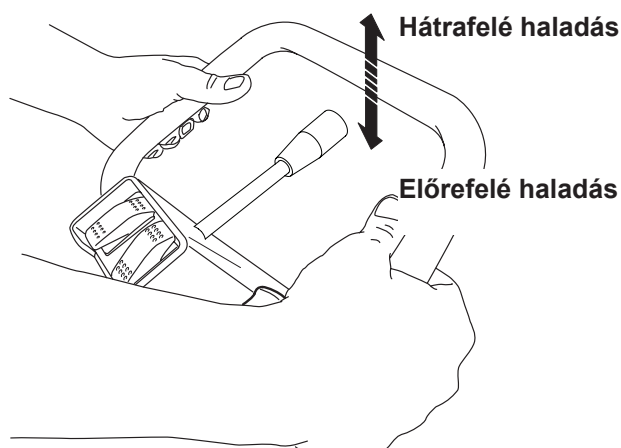
FB 500 műszerfal



KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

A vibrációs egységet a karon található tápellátás kapcsolóval lehet elindítani és leállítani.

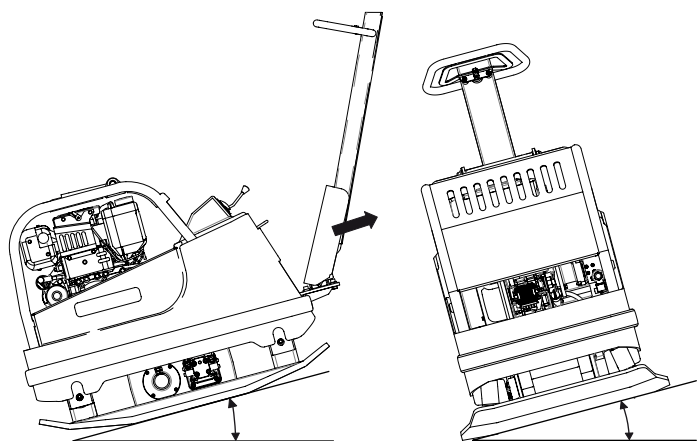
A karon található vezérlő karika hátra húzásával a gép működési iránya megfordul, ha a karikát előre mozgatja, akkor a gép előre fog továbbhaladni. A sebesség attól függ, hogy a vezérlő karikát mennyi ideig működteti.



A gépet kizárólagosan kültéri használatra tervezték. Nappali fény vagy megfelelő világítás mellett használja a gépet. A ballasztanyag legyen nedves, vagy tömörítés előtt nedvesítse meg. Nem javasolt, hogy bármilyen egyéb módon használja a gépet.

Ne feledje! Lejtős terepen történő munka esetében a gépet hátrafelé haladva működtesse.

A gép több, mint 20°-os dőlésszögű lejtőn vagy emelkedőn nem használható és parkolni sem lehet vele.



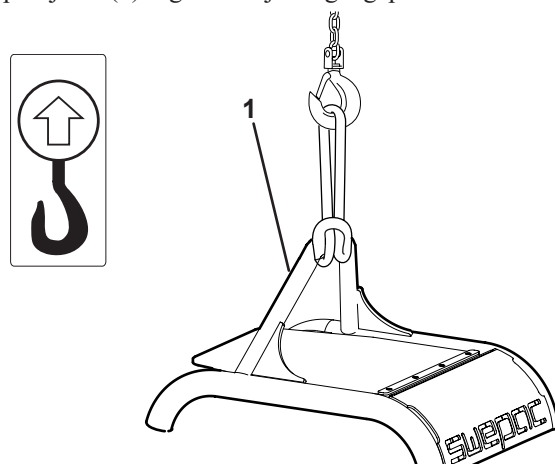
Írányítókar melegítő

A kényelmesebb üzemeltetés érdekében a gép elektromosan fűtött irányítókarral van felszerelve. Az irányítókar melegítését a karon található tápellátás kapcsolóval kapcsolhatja be, és csak akkor használható, ha a vibrációs egység csatlakoztatva van, mivel ezzel megelőzhető, hogy a fűtőtekercs lemerítse az akkumulátort a gép használata közben.

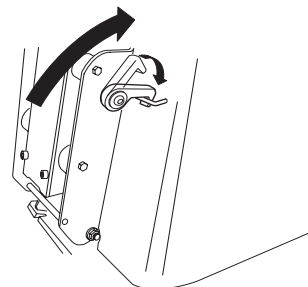
SZÁLLÍTÁS

A gépen található egy emelőszem, amelyet a motorburkolatra lehet tenni, amikor nincs használatban.

NE FELEDJE! Kizárólag a biztonsági keret emelési pontjánál (1) fogva emelje meg a gépet.

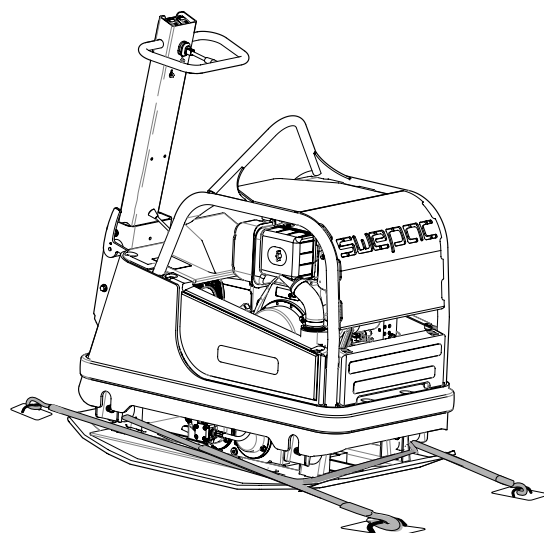


A gép megemlése előtt ellenőrizze, hogy az emelőszem és annak rögzítése nem sérült-e. Ellenőrizze továbbá, hogy a talpalj gumi rezgécscillapítói nem sérültek és stabilan a helyükön vannak. Járművön történő szállítás esetében hajtsa előre az irányítókart és rögzítse a szállításához használt rögzítő eszközzel. Ezután a gépet az arra megfelelő szíjakkal kell rögzíteni. Ne feledje! A talpalj körül és ne a felső, gumival párnázott rész körül rögzítse.

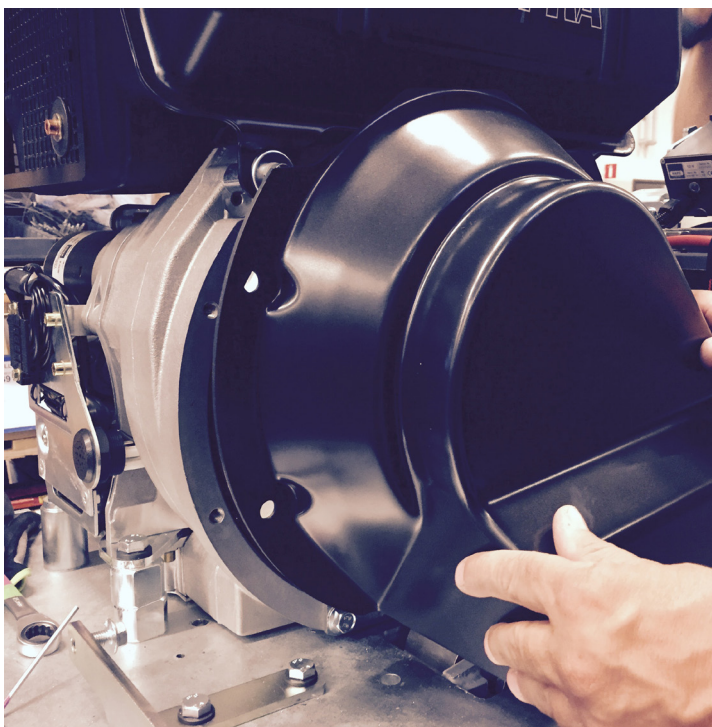


Rögzítés szállításához

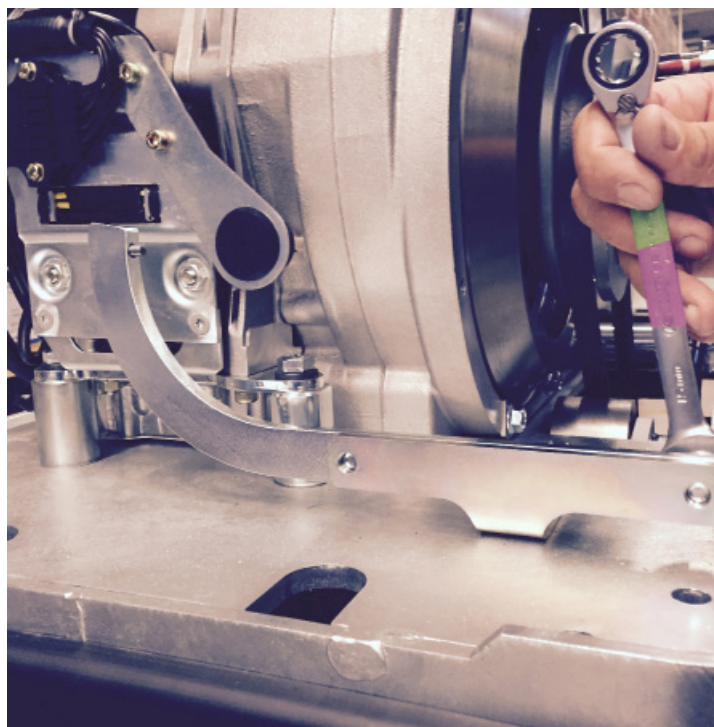
Szállítás során a lenti képek megfelelően rögzítse szíjakkal a gépet.



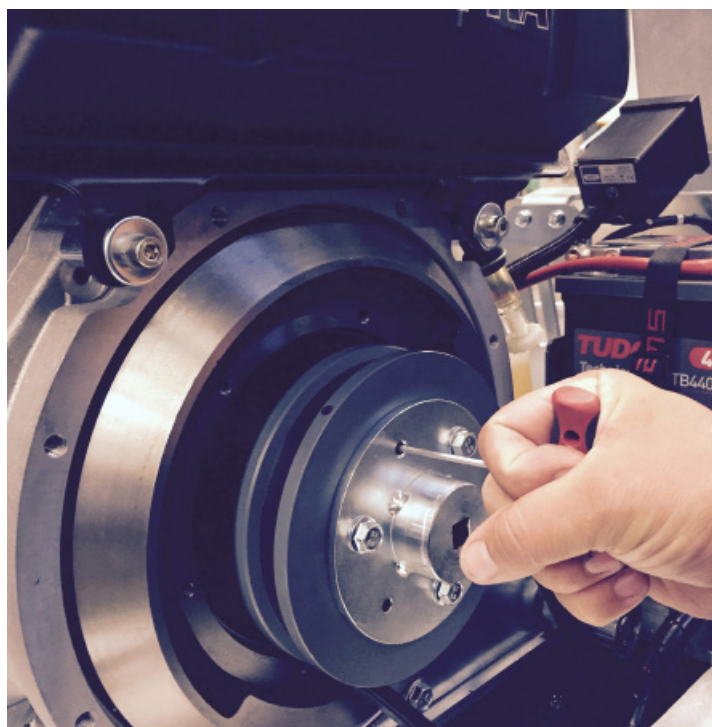
Szíjfeszesség / szíjcsere FB430 vagy FB500



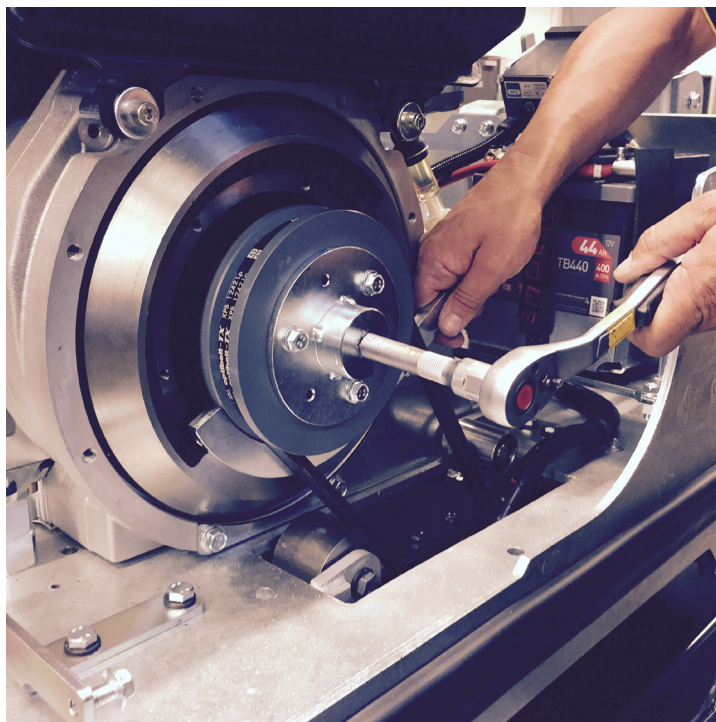
Lazítsa meg a szíjburkolatot



Lazítsa meg a horogkulcsot



Lazítsa meg a három állítócsavart (az ábrán látható módon)

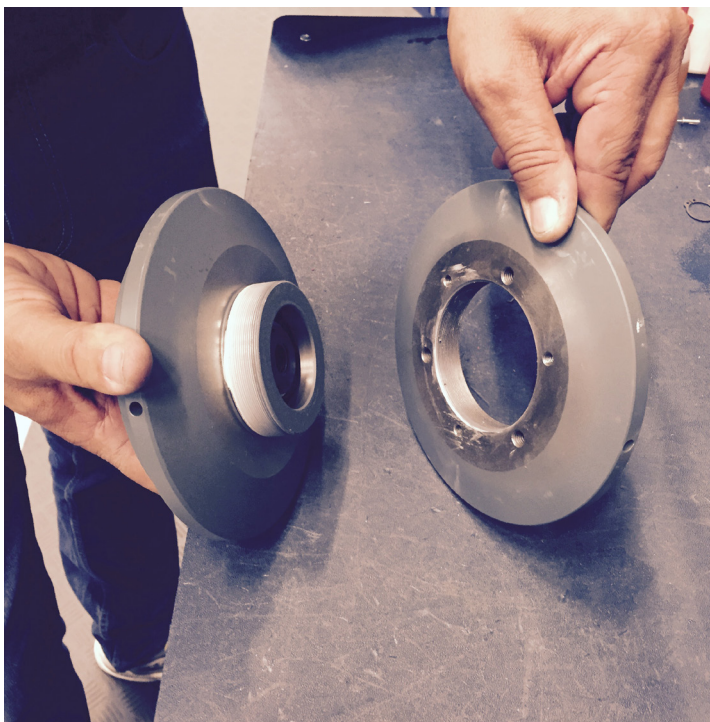


A szíj cseréje érdekében kövesse a képen látható utasításokat, és a centrifugális tengelykapcsoló külső részét forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba.

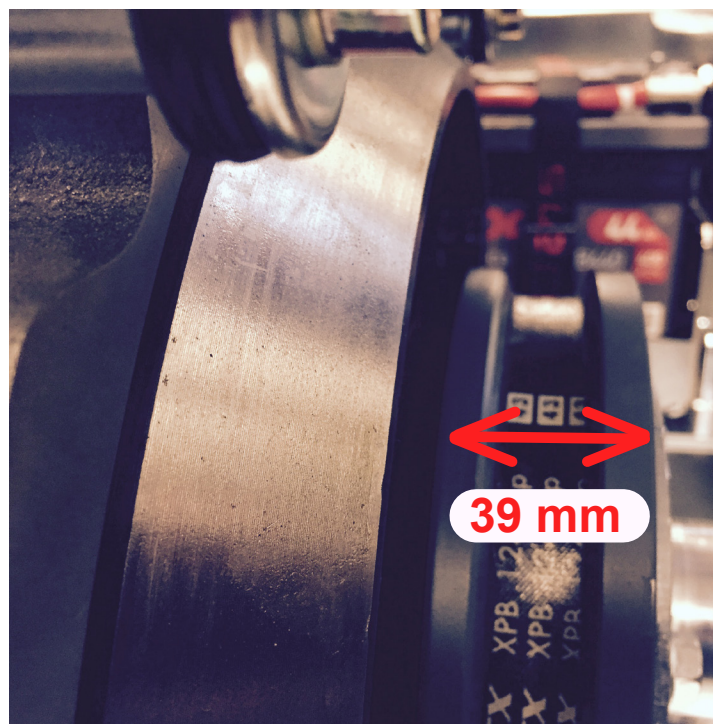
A képen látható módon tartsa a horogkulcsot, és a szíj megfeszítése érdekében forgassa el a centrifugális tengelykapcsoló külső részét óramutató járásával megegyező irányba

Ellentétes sorrendben helyezze vissza az alkatrészeket.

Figyelem! Ne feledje meghúzni a három állítócsavart.



A centrifugális tengelykapcsoló osztható



HIDRAULIKAOLAJ NYOMÁSÁNAK MÉRÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA FB450 / FB510

A hidraulikus rendszer állapotának megállapításához vagy a rendellenes működés okának meghatározásához egyidejűleg meg kell mérni a rendszer nyomását, a meghajtó motor fordulatszámát és a vibráció frekvenciáját. A talajtömörítőnek működnie kell és meg kell tartania a normál üzemi hőmérsékletét. A hidraulikaolaj hőmérséklete 50-70 °C.

A hidraulikus rendszer maximális nyomását szállításkor előre beállítják. Az alapértelmezett nyomás 200 bar, ez az indítás pillanatában mérhető, amikor az olaj még hideg a hidraulikus rendszerben.

Amikor a talajtömörítő elérte a normál üzemi hőmérsékletét, a nyomásnak 30-50 bar értékkel a rendszer maximális nyomása alatt kell lennie.

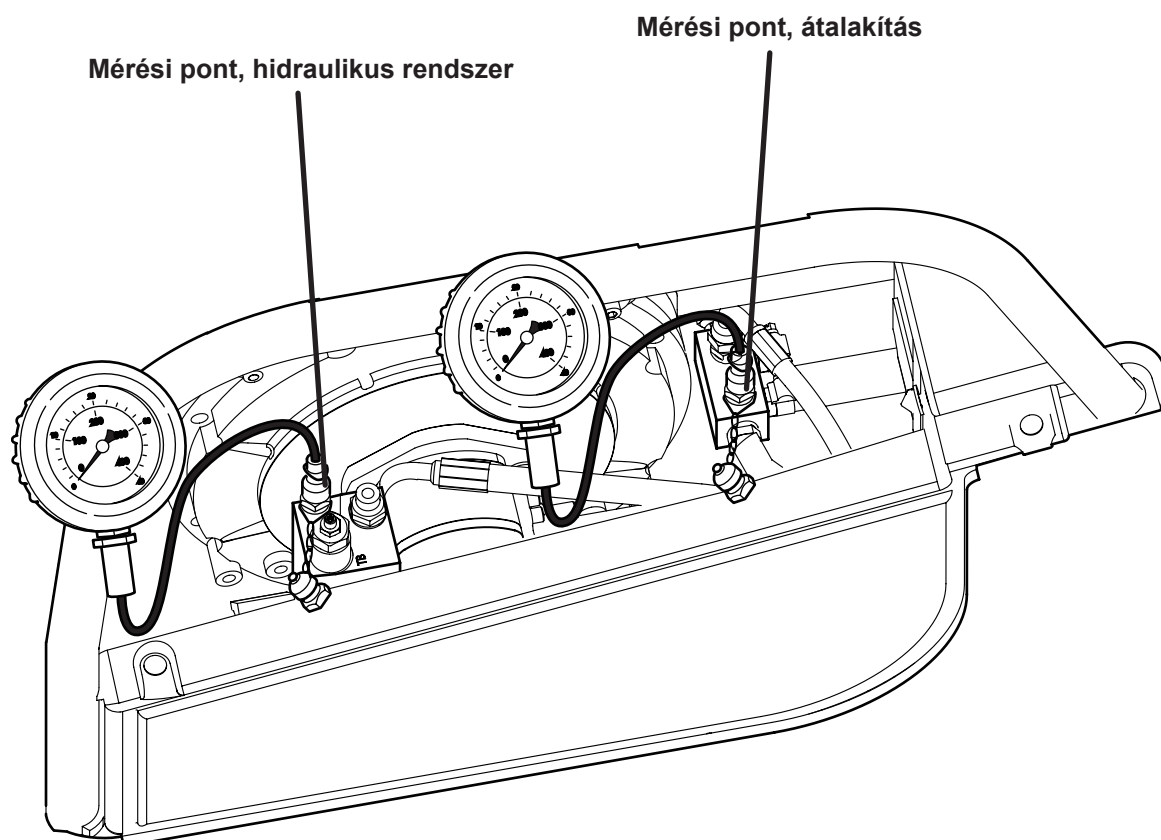
A nyomás a terhelés növelésével (pl.: ha a talajtömörítő kisebb fordulatszámon működik, vagy egyhelyben áll működés közben) arányosan növekszik. Ha elérte a maximális nyomást, a vibráció sebessége csökken.

A meghajtó motor fordulatszámát és a vibráció frekvenciáját osztásokkal rendelkező impulzusmérővel lehet megmérni. A hidraulikus nyomást a szelepblokk mérőnyílásaihoz csatlakoztatott nyomásmérővel lehet megmérni, lásd a képet. A hidraulikus nyomásnak 20 és 22 bar között kell lennie az átalakításhoz, és az elosztó blokk mérőnyílásaihoz csatlakoztatott nyomásmérővel lehet megmérni, lásd a képet. Stroboszkópot és mérőműszert a SWEPAC-tól rendelhet.

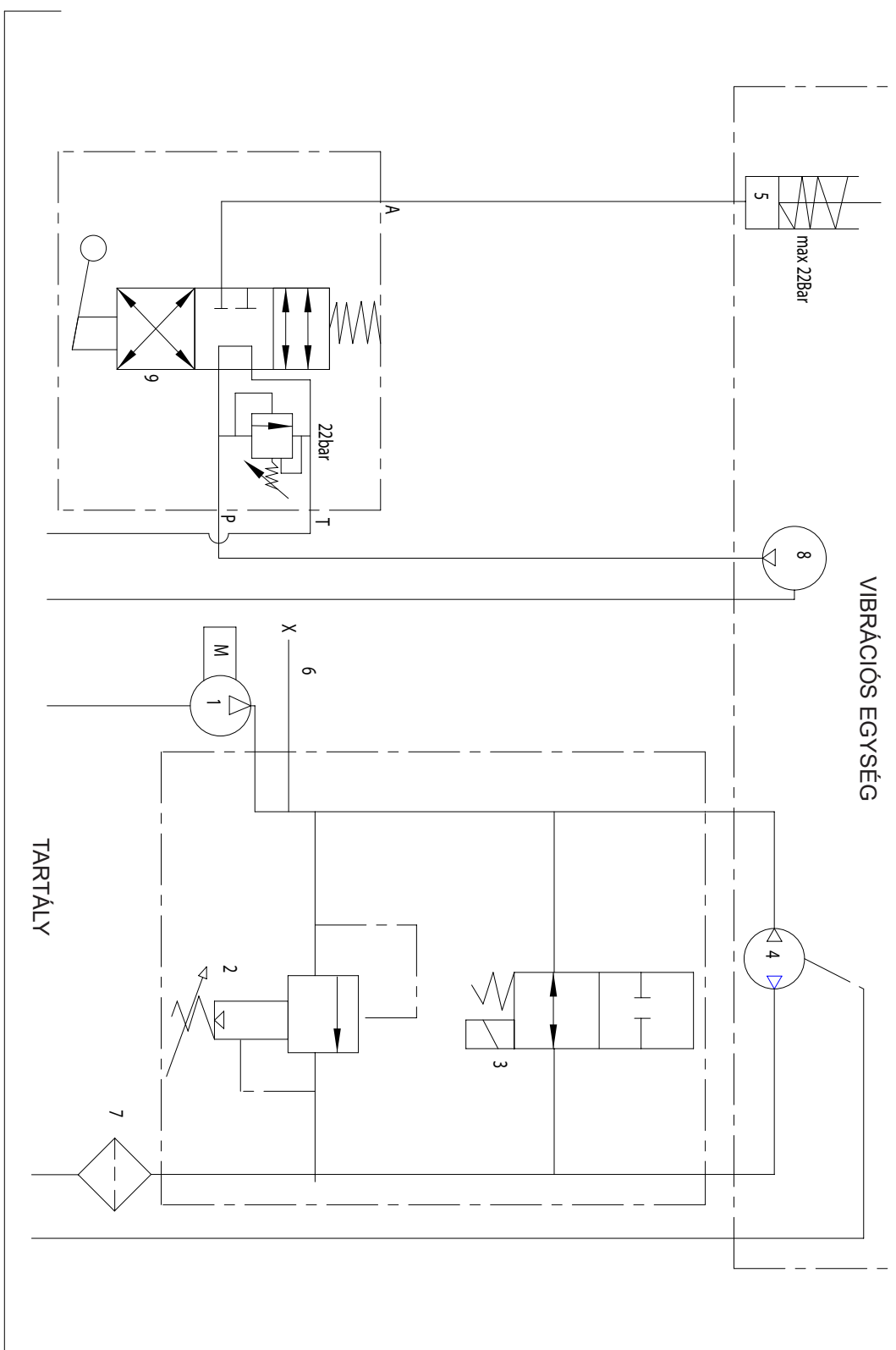
Motor fordulatszáma.....3000 ford./perc terhelés alatt Yanmar / 2900 ford./perc terhelés alatt Hatz

A vibráció frekvenciája 50 ° C-os hőmérsékletű hidraulikaolaj mellett 70-72 Hz; 4200-4320 ford./perc

Normál üzemi nyomás 50 ° C-os hőmérsékletű hidraulikaolaj mellett 150-170 bar



Hidraulikus diagram FB450 / FB510

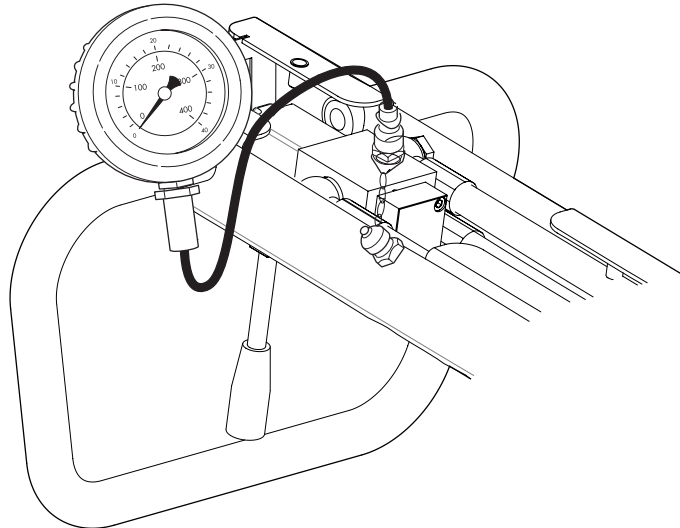


- 1) Hidraulikus szivattyú 6,14 cc 3000 ford./perc (Yanmar) 6,45 cc 2900 ford./perc (Hatz)
- 2) Nyomáscsökkentő szelep max. 200 Bar
- 3) Mágnesszelep vibráció be/ki
- 4) Hidraulikus motor 4,09 4300 ford./perc
- 5) Hidraulikus henger első/hátsó
- 6) Mérési pont
- 7) Visszatérő olajsűrű
- 8) Hidraulikus szivattyú 0,75 cc 4300 ford./perc
- 9) Szeleptömb átalakítás

Átalakítás hidraulikus olajnyomás mérése FB430/FB500

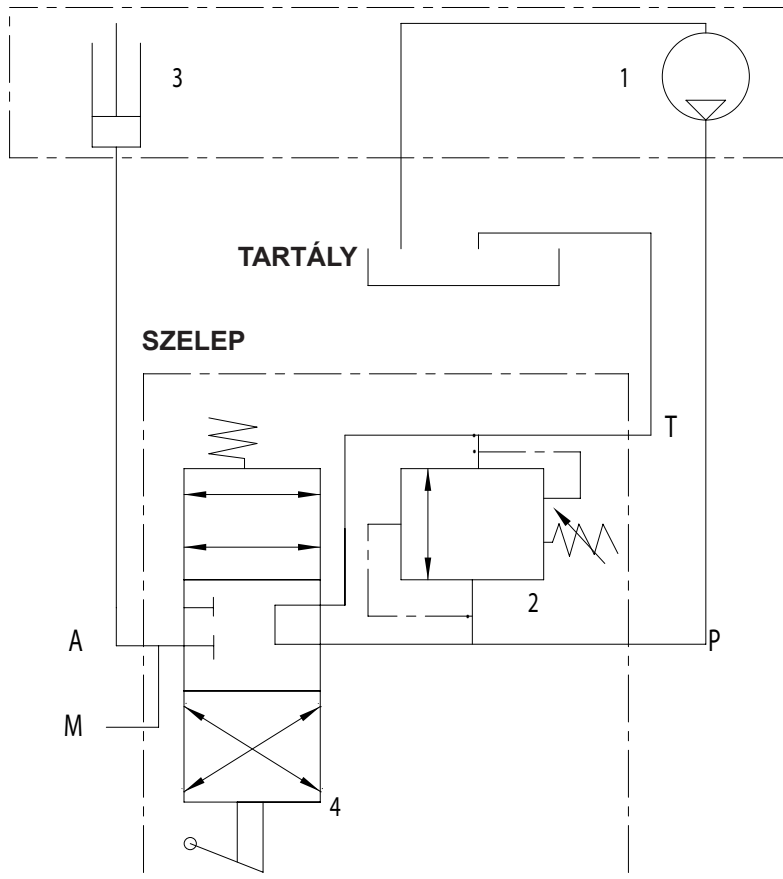
A hidraulikus olajnyomás átalakításhoz való megmérése érdekében el kell távolítani az irányítókar hátsó részén lévő burkolatlemez.

A hidraulikus nyomásnak 20 és 22 bar között kell lennie az átalakításhoz, és a szelepblokk mérőnyílásaihoz csatlakoztatott nyomásmérővel lehet megmérni, lásd a képet. A mérési pont gyárilag van csatlakoztatva. A hidraulikus olajnyomás átalakításhoz való megmérése érdekében a dugót le kell csavarni, és a mérési pontot kell a helyére tenni. Nyomásmérőt és mérési pontot (101027 mérési pont) a SWEPCAC-tól rendelhet.



Hidraulikus diagram FB430 / FB500

VIBRÁCIÓS EGYSÉG



- 1) Hidraulikus szivattyú átalakítás
- 2) Nyomáscsökkentő szelep 20 Bar
- 3) Hidraulikus henger első/hátsó
- 4) Manuálisan működtetett szelepblokk átalakítás

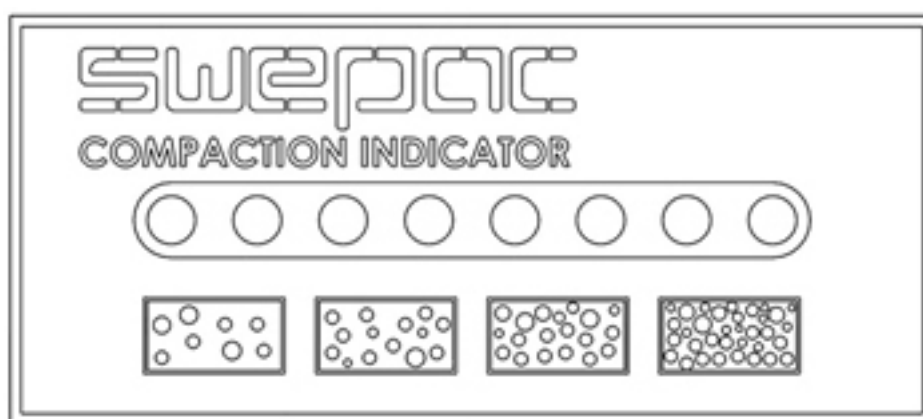
TARTOZÉKOK

Swepac tömörítési jelzőműszer (SCI)

Az SCI a vibrációs egység jobb oldalára felszerelt gyorsulásmérő érzékelőből és egy kijelző egységből áll, amelynek LED fényei felgyulladnak tömörítés közben. Az érzékelő és a kijelző kábellel vannak összekötve. A kijelzőt egy külön kábel is táplálja.

Az alapelv:

A talpalj mozgási jellemzői a talajtömörítés növelésével vagy csökkenésével változnak. Az érzékelő folyamatosan méri a talpalj mozgásának változásait. Ezeket az adatokat a processzor elemzi, ami jeleket küld a kijelzőre, hogy az megjelenítse azokat a fények segítségével.



Indításakor:

Az indítókulccsal való indításkor a sárga 1, 3, 5, 7 számú LED-ek villognak először, majd a 2, 4, 6, 8 számúak kezdenek el villogni.

A diódák addig égve maradnak, amikor az érzékelővel való kommunikáció folyamatban van. Normális esetben ez egy másodpercet vesz igénybe. Ha a tápellátás megszakad, vagy a kommunikáció 20 másodpercnél hosszabb időre leáll, akkor a villogó LED mintázat addig ismétlődik, amíg a kommunikáció helyre nem áll. Ezután a LED-ek kikapcsolnak, és a jelzőműszer működésre kész.

A gép elindítását követően vagy a vibráció elindulása után (FB450 és FB510) 2-3 másodpercet vesz igénybe, hogy a mérőműszer rögzíteni kezdje a talpalj mozgását. Ennek az az oka, hogy az érzékelő nem kezdi el a mérést, amíg a vibrációs egység megfelelő frekvenciát nem hoz létre a talpaljon. A kijelző nem fog semmit jelezni, ha a motor fordulatszáma csökken, mivel a vibrációs egység is lassan működik, és a talpalj nem éri el a megfelelő frekvenciát.

A jelzőműszer kalibrálására nincs szükség a gép elindításakor.

Használat közben:

Működés közben a LED fények balról jobbra felgyulladnak. A működés közben felgyulladó fények száma a talaj minőségétől és jellemzőitől függ. Ha a felgyulladó fények száma nem növekszik, a talaj nem lesz tovább tömörítve a további áthaladásokkor. Ez azt jelenti, hogy a lámpák nem feltétlenül gyulladnak fel a tömörítési munka során.

A lámpák jelzik a felület tömörítési állapotát a munka során. Ha több lámpa nem gyullad fel, az alsó réteg maximális tömörítését elérte. A Swepac tömörítési jelzőműszer nem helyettesíti a tömörítés mértékének szokásos vizsgálatát, de hasznos információkkal látja el a kezelőt, hogy megtalálhassa a nem tömörített részeket, vagy megelőzhető legyen a gép károsodása a túlzott tömörítés miatt.



EK-megfelelősségi nyilatkozat

Gyártó

Swepac AB
Blockvägen 3
34132 Ljungby

1. Kategória: Vibrációs lemez

2. Típus:

FB430.....7kW

FB450.....7kW

FB500.....7,5kW

FB510.....7,5kW

3. Motorteljesítmény:

FB430.....7kW

FB450.....7kW

FB500.....7,5kW

FB510.....7,5kW

A termék megfelel a következő irányelvek követelményeinek:

2006 / 42 / EG

2000 / 14 / EG

2004 / 108 / EG

EN 500-1

EN 500-4

A műszaki dokumentáció őrzője:

Swepac AB, Blockvägen 3 SE-34132 Ljungby
Tomas Johansson / Termékfejlesztési mérnök



SWEPAC AB

Cím: Blockvägen 3, 341 32 Ljungby, Svédország, tel.: +46 (0)372-156 00, fax: +46 (0)372-837 41, E-mail mail@swepac.se,
Internet: www.swepac.se